

# dossier de prensa

## Para nosotros era el cielo

Pasión, dolor y fortaleza de Patience Darton:  
de la guerra civil española a la China de Mao

de Angela Jackson



“Constituye no sólo una contribución importante a la historia de las Brigadas Internacionales y los servicios médicos republicanos en la guerra civil, sino que añade también matices a nuestros conocimientos sobre los extranjeros en China durante un período turbulento de su historia. La vida de Patience sin duda atraerá tanto al público en general como a los especialistas en esos terrenos.”

PAUL PRESTON, del prólogo

### Ediciones San Juan de Dios – Campus Docent

La Orden Hospitalaria San Juan de Dios estrena un sello editorial bajo el nombre **Ediciones San Juan de Dios – Campus Docent**. *Para nosotros era el cielo* de Angela Jackson es el primer libro de la colección **Hospitalidad**, dedicada a la publicación y divulgación de obras relacionadas con la historia de la enfermería.

# dossier de prensa

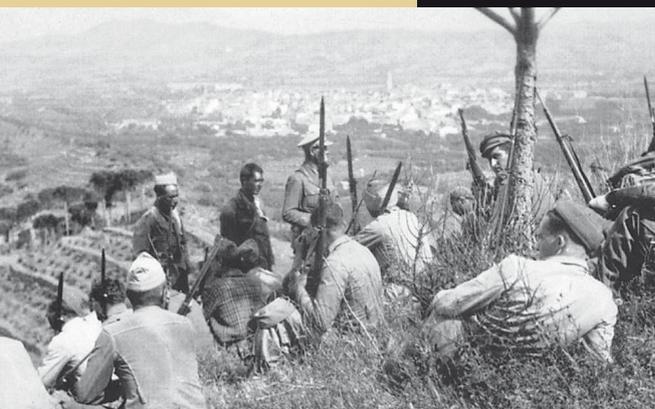
## Colección Hospitalidad – Número 1

Para nosotros era el cielo cuenta el periplo vital de Patience Darton, una joven enfermera británica, inteligente y atractiva, que decide abandonar la vida convencional de la Inglaterra de los años treinta para viajar a España, un país lejano y despedazado por la guerra. Afiliada a los voluntarios de las Brigadas Internacionales para cuidar a los soldados heridos en las primeras líneas del frente, se ve inmersa en el torbellino bélico y también en las apasionantes cuestiones políticas de la época. Sus horizontes se amplían por medio de encuentros con escritores y poetas de la talla de Ernest Hemingway y George Orwell. También conoce y se enamora de Robert, un brigadista alemán, profundamente comprometido con el Partido Comunista y la lucha contra el fascismo. Su apasionado amor no termina con la muerte del brigadista en el frente y Patience, en un intento de llevar la antorcha de los sueños políticos de este, se afilia al Partido y durante la Segunda Guerra Mundial trabaja con los refugiados. En los años cincuenta, sus ideales la llevan a trabajar en la China de Mao y, décadas más tarde, de vuelta a España, donde termina su intensa vida.

La guerra civil española —esa prueba de fuego para las ideologías políticas de los años treinta— seguiría resonando en la vida de los supervivientes durante décadas. Ahora, cuando el conflicto ha dejado de ser un simple recuerdo para transformarse en mito, en las cartas de Patience Darton encontramos una voz sobre esta guerra que perdurará como un conmovedor «testamento de juventud» de la generación de entreguerras. Ser enfermera tuvo una importancia fundamental en su vida

e influyó tanto en el camino que seguiría como en su sentido de identidad. Las palabras de Patience: «Me convertí a mí misma en una persona, en un individuo con un trabajo y una vida propia» no sólo se hacen eco de la firmeza de carácter de muchos voluntarios que acudieron a España a luchar contra el fascismo, sino que revelan también una conciencia claramente definida de la fuerza de la autodeterminación.

Las cartas y los documentos inéditos de Patience Darton de las décadas de los treinta en España y de los cincuenta en China constituyen el núcleo de esta biografía, junto con el testimonio de las entrevistas grabadas y un sinfín de fotografías que ilustran la extraordinaria vida de esta mujer intrépida, cuyas reflexiones íntimas, arrojo e independencia, tratándose de una mujer de los años 30, son sorprendentemente contemporáneas.



### Angela Jackson es

Doctora en Historia y autora de *Las mujeres británicas y la Guerra Civil española* y vive en Cataluña desde 2001. Ha publicado desde entonces otros libros en catalán e inglés producto de sus investigaciones sobre la relación entre la población civil y los voluntarios de las Brigadas Internacionales. En calidad de presidenta de la asociación *No Jubilem la Memòria*, ha participado en la producción de documentales y otras actividades para recuperar la memoria de la guerra.

**Prólogo:** Paul Preston

**Traducción:** Silvia Komet

**Páginas:** 280

(232 texto y 48 de imágenes)

**Formato:** Rústica

**ISBN:** 978-84-939878-0-0

**PVP:** 23 €

**Venta online:**

[www.santjoandedeu.edu.es](http://www.santjoandedeu.edu.es)

## Presentación

La presentación del sello editorial **Ediciones San Juan de Dios – Campus Docent** y de ***Para nosotros era el cielo*** de Angela Jackson —primer libro de la colección Hospitalidad— tendrá lugar en el Auditorio de Sant Joan de Déu Numància (C. Numància, 7-13) el próximo **miércoles 7 de Marzo a las 18.30 h.** Contará con la asistencia de:

- Angela Jackson, *historiadora y escritora*
- Antoni Vives Tomàs, *escritor y Tercer Tinent d'Alcalde de l'Ajuntament de Barcelona*
- Hno. Joaquim Erra, *Director de Curia Provincial – Orden Hospitalaria de San Juan de Dios Provincia de Aragón – San Rafael*
- Amèlia Guilera, *Directora de la Escola Universitària d'Infermeria y Centre Docent de Sant Joan de Déu*

**Para más información, contacten con nosotros:**

[prensa@santjoandedeu.edu.es](mailto:prensa@santjoandedeu.edu.es) · Tel. 675216316 · [www.santjoandedeu.edu.es](http://www.santjoandedeu.edu.es)



Ediciones  
San Juan de Dios  
CAMPUS DOCENT



colección  
OSPITALIDAD